

المجمع الدولي لعزبي للمحاسبين القانونيين

The International Arab Society of Certified Accountants (IASCA)

عضو في طلال أبوغزاله فاؤندينشن  
Member of TAG-Foundation



## مجلة المجمع

مايو ٢٠٢٠ - الإصدار ٦٦

بوابتك إلى المحاسبة والتدقيق وقواعد السلوك المهني



## العالم إلى أين - قناة روسيا اليوم

رئيس التحرير : سالم العوري

إعداد : سمر فليفل

مراجعة وتدقيق : سعادة الأستاذ حسن ابو نعمة

تصميم : قسم التصميم، في مجموعة طلال أبوغزاله

# في هذا العدد:-

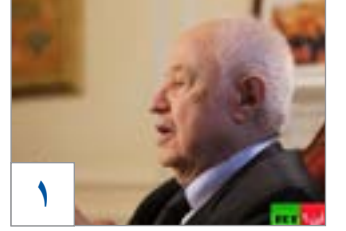
مجلس معايير التدقيق والتأكد الدولية:-  
أ. يدعم مواد متعلقة بتوثيق التدقيق عند استخدام الأدوات والتقنيات المأتممة  
ب. يقترح تحديث معيار تدقيق المجموعة لدعم جودة التدقيق



مجلس معايير المحاسبة الدولية :-  
أ. يعدل خطة العمل ويقترح تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦  
ب. يتشاور حول تعديل معيار الإجراءات لمساعدة الشركات فيما يخص الامتيازات الإجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد- ١٩)  
ج. يقترح تأجيل تاريخ نفاذ التعديلات على معيار المحاسبة الدولي اجزاء فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)



العالم إلى أين



إصدار الترجمة العربية لكتيب  
إدارة مخاطر المشروعات التكامل  
بين إدارة مخاطر المشروعات  
والاستراتيجية والأداء الصادر عن  
لجنة المنظمات الراعية لوكالة  
تريدواي (COSO)





#### (١) أبوغزاله: الاتحاد الأوروبي أمامه خياران

يرى الخبير طلال أبوغزاله أن جائحة كورونا أثبتت عدم وجود وحدة حقيقية بين أعضاء الاتحاد الأوروبي، إذ قامت دول الاتحاد بإغلاق الحدود بين بعضها البعض للحد من انتشار الفيروس.

ويشير أبوغزاله إلى أن الاتحاد الأوروبي بحاجة لإصلاحات، مشدداً على أنه يقف في الوقت الراهن أمام خيارين.

للإطلاع على المقابلة بالكامل الرجاء [الضغط هنا](#)

#### (٢) أصبحنا نرى ٤ فصول في الأسبوع.. أبوغزاله يحذر من

تداعيات تغير المناخ على العالم

حذر الخبير ورجل الأعمال طلال أبوغزاله من تأثير تغير المناخ على العالم والبشرية، داعياً إلى معالجة هذه المشكلة المستعصية.

وقدم أبوغزاله اقتراحات لحل مشكلة الانبعاثات الكربونية، مشدداً على أهمية أن تتحمل الدول والمصانع مسؤولياتها في هذا المجال

للإطلاع على المقابلة بالكامل الرجاء [الضغط هنا](#)

#### (٣) الولايات المتحدة أم الصين.. من سيحكم العالم؟

تحدث الخبير طلال أبوغزاله عن «المواجهة» بين بكين وواشنطن واصفاً إياها بـ«الصراع المصيري»، وتوقع حدوث مواجهة عسكرية بين الدولتين في أكتوبر المقبل ودعم نظريته بدلائل «قوية».

للإطلاع على المقابلة بالكامل الرجاء [الضغط هنا](#)

#### (٤) أبوغزاله: الشعبوية تلتهم الديمقراطية

حذر الخبير طلال أبوغزاله من مشكلة حقيقية تواجهها دول العالم، متمثلة بنمو الشعبوية مقابل انحسار الديمقراطية.

وقال أبوغزاله في حلقة من برنامج «العالم إلى أين؟»، الذي يبث أسبوعياً على شاشة RT، إن العالم يواجه أزمة أخطر بكثير مما يمكن تخيله، موضحاً أن دول العالم بدأت مؤخراً تشهد نمواً في الشعبوية مقابل انحسار الديمقراطية.

وأكد الخبير على «أهمية أن تطور الديمقراطية نفسها قبل أن تلتهمها الشعبوية»، مشيراً إلى أن «الديمقراطية شيء عظيم وأؤمن بأنها نظام يجب أن يحترم ويجب أن نتمسك به».

واستشهد أبوغزاله، بدراسات لمؤسسات دولية خلصت إلى أن الديمقراطية بدأت تنحسر بدلاً من النمو.

وتطرق أبوغزاله خلال الحلقة إلى نقاط ضعف تواجهها الشعبوية، وأشار إلى أن تأثير هذه الحالة زاد بفضل وسائل التواصل الاجتماعي.

للإطلاع على المقابلة بالكامل الرجاء [الضغط هنا](#)

## جمعية المجمع العربي للمحاسبين القانونيين تصدر الترجمة العربية لكتيب إدارة مخاطر المشروعات «التكامل بين إدارة مخاطر المشروعات والاستراتيجية والأداء» الصادر عن لجنة المنظمات الراعية لوكالة تريدواي (COSO)

عمان - أصدرت جمعية المجمع العربي للمحاسبين القانونيين (الأردن) النسخة العربية المترجمة والمعتمدة من كتيب إدارة مخاطر المشروعات «التكامل بين إدارة مخاطر المشروعات والاستراتيجية والأداء» الصادر عن لجنة المنظمات الراعية لوكالة تريدواي COSO .



وتم إصدار هذا الدليل للمرة الأولى نتيجة لتطور إدارة مخاطر المشروعات وحاجة المنظمات لتطوير مناهجها فيما يخص إدارة المخاطر لتلبية احتياجات بيئة العمل دائمة التطور. وهذا الإصدار هو إطار موجز لتطبيق إدارة مخاطر المشروعات في المنظمات لزيادة ثقة الإدارات وأصحاب المصالح.

ويركز هذا الإصدار على أهمية أخذ المخاطر بعين الاعتبار عند وضع الاستراتيجيات وتوجيه الأداء على حد سواء. حيث يقدم الجزء الأول المفاهيم الحالية والمتطورة لإدارة مخاطر المشروعات وتطبيقاتها. أما الجزء الثاني فقد نُظم في خمسة عناصر سهلة الفهم توفق بين وجهات النظر والهيكل التشغيلية المختلفة، ويعزز هذا الجزء من عملية وضع الاستراتيجيات واتخاذ القرار.

- توسيع نطاق عملية الإبلاغ لتتناول التوقعات بزيادة الشفافية مع أصحاب المصالح.
- استيعاب التكنولوجيا دائمة التطور والزيادة المتسارعة في البيانات والتحليلات التي تدعم عملية اتخاذ القرار.
- توضيح التعريفات الرئيسية والعناصر والمبادئ لجميع مستويات الإدارة المعنية في تصميم ممارسات إدارة مخاطر المشروعات وتنفيذها وإجرائها.

لجنة المنظمات الراعية لوكالة تريدواي هي مبادرة من مبادرات القطاع الخاص، تحت الرعاية والتمويل المشتركين من:

- جمعية المحاسبة الأمريكية
- المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين
- المديرون الماليون الدوليون
- معهد المحاسبين الإداريين
- معهد المدققين الداخليين

- تم تحديث هذا الإصدار ليشمل:-
- رؤية أوضح لقيمة إدارة مخاطر المشروعات عند وضع الاستراتيجيات وتنفيذها.
- التعزيز من عملية المواءمة بين الأداء من جهة وبين إدارة مخاطر المشروعات من جهة أخرى وذلك لتحديد أهداف الأداء وفهم أثر المخاطر على الأداء بصورة أفضل.
- الأخذ بعين الاعتبار توقعات الحوكمة والرقابة.
- الاعتراف بعولمة الأسواق والعمليات، والاعتراف بالحاجة لتطبيق منهج عام مختص بكل حالة وحسب المناطق الجغرافية.
- تقديم طرق جديدة للنظر في الخطر الذي يمس وضع الأهداف وتحقيقها في سياق زيادة تعقيد الأعمال.





على تنظيم عمليات التدقيق ويستفيد من إسهامات مجموعة كبيرة من الأطراف المعنية.»

يقدم المعيار المقترح منهجاً محسناً ومبنياً على المخاطر للتخطيط وأداء تدقيق المجموعة. يركز هذا المعيار بصورة ملائمة انتباه فرق العمليات ومجهود عملها على تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية للمجموعة، وعلى تصميم وأداء مزيد من إجراءات التدقيق استجابة لتلك المخاطر المُقيّمة. يعترف هذا المعيار المقترح بأن مدققي المجموعات قد يشتركوا، وعادة ما يشتركوا، في جميع مراحل تدقيق المجموعة. وفي تلك الحالات، يلقي المعيار المقترح الضوء على أهمية اشترك فرق عمليات التدقيق في عمل مدقق المكونات. وعلاوة على ذلك، فإن المعيار المقترح:

- يوضح نطاق المعيار وقابلية تطبيقه.
- يؤكد على أهمية ممارسة التشكك المهني في جميع مراحل تدقيق المجموعة.
- يوضح ويعزز الحاجة لتطبيق جميع معايير التدقيق الدولية في تدقيق المجموعة من خلال وضع روابط قوية بمعايير التدقيق الدولية الأخرى، خاصة معيار التدقيق الدولي المقترح ٢٢٠ (مُنقَّح)، ومعيار التدقيق الدولي ٣١٥ (مُنقَّح ٢٠١٩) ومعيار التدقيق الدولي ٣٣٠.
- يعزز الحاجة لاتصالات وتفاعلات قوية بين فريق عملية المجموعة، وشريك عملية المجموعة ومدققي مكونات المجموعة.
- يشمل إرشادات جديدة عن اختبار الضوابط المشتركة والضوابط المتعلقة بالأنشطة المركزية.
- يشمل إرشادات معززة عن كيفية مواجهة القيود المفروضة على القدرة على الوصول للأشخاص والمعلومات.
- يعزز اعتبارات خاصة في مجالات أخرى من تدقيق المجموعة، بما في ذلك المادية والتوثيق.
- وفي الاعتبارات الخاصة بأثر فيروس كورونا المستجد (كوفيد-١٩)، يخرج مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية عن فترة التعليق المعتادة للمجلس والتي مدتها ١٢٠ يوماً للتشاور العام، وبالتالي، فإن مسودة العرض لمعيار التدقيق الدولي ٦٠٠ (المُنقَّح) مفتوحة للتعليق حتى ٢ أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠٢٠.

ويدعو مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية جميع الأطراف المعنية للتعليق على مسودة العرض من خلال الموقع الإلكتروني للمجلس.

المصدر: [ifac.org](http://ifac.org)

أ. يدعم مواد متعلقة بتوثيق التدقيق عند استخدام الأدوات والتقنيات المأتممة

أصدرت مجموعة العمل على التكنولوجيا التابعة لمجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية مواد داعمة غير إلزامية عن توثيق المدقق في حال استخدام الأدوات والتقنيات المأتممة، مثل تحليل البيانات وعمليات أتممة الروبوتات أو تطبيقات الذكاء الاصطناعي.

ويهدف المنشور إلى دعم المدققين في فهم كيفية تأثير استخدام الأدوات والتقنيات المأتممة خلال عمليات التدقيق على توثيق المدقق وفقاً لمعيار التدقيق الدولي ٢٣٠ «توثيق أعمال التدقيق»، ووفقاً لمتطلبات توثيق التدقيق الواردة في معايير التدقيق الدولية الأخرى ذات الصلة.

هذا المنشور ليس إصداراً إلزامياً من إصدارات مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية، ولا يعدل أو يمدد أو يُغفل المعيار الدولي للرقابة على الجودة ١ أو غير ذلك من معايير التدقيق الدولية، وهي المعايير ذات النصوص الإلزامية حصراً. ولا تغني قراءة هذا المنشور عن قراءة المعيار الدولي للرقابة على الجودة ١ أو معايير التدقيق الدولية الأخرى. لمزيد من المعلومات، الرجاء الضغط على [هذا الرابط](#).

ب. يقترح تحديث معيار تدقيق المجموعة لدعم جودة التدقيق أصدر مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية مسودة عرض للمعيار المقترح بعنوان معيار التدقيق الدولي ٦٠٠ (المُنقَّح)، اعتبارات خاصة – تدقيق البيانات المالية للمجموعة (بما في ذلك عمل مدققي مكونات المجموعة).

يتناول معيار التدقيق الدولي ٦٠٠ (المُنقَّح) الاعتبارات الخاصة لتدقيق البيانات المالية للمجموعة (تدقيق المجموعة). عادة ما تتسم عمليات تدقيق المجموعات بمزيد من التعقيد والصعوبة مقارنة بعمليات التدقيق الفردية لأن المجموعة قد تضم عديد من المنشآت أو وحدات الأعمال التي تمتد لدوائر اختصاص متعددة، وبالتالي تتطلب عمل مدققي مكونات المجموعة.

وصرح توم سيدنشتاين، رئيس مجلس معايير التدقيق والتأكيد الدولية، بأن «هذا المعيار المقترح شديد الأهمية حيث إن كثير من عمليات التدقيق اليوم هي عمليات تدقيق للمجموعات، بما في ذلك تدقيق أكثر المنظمات صعوبة وتعقيداً حول العالم» وأضاف أن «المعيار المُنقَّح المقترح يتناول موضوعات مخاطر الجودة التي حددها القائمون



على تنبيهات. ويتوقع المجلس نشر التعديل المقترح في مسودة عرض بمدة تعليق ٣٠ يوماً.

#### تمديد فترات التشاور وتأخير المشاورات

ناقش المجلس أيضاً المسائل الأخرى المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)، وقرر تمديد فترة التعليق لثلاثة أشهر للمشاورات الثلاث الجارية ليمنح الأطراف المعنية مزيداً من الوقت للاستجابة: مسودة عرض العرض العام والإفصاحات، وطلب معلومات عن المراجعة الشاملة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية الخاص بالمشروعات الصغيرة والمتوسطة، وورقة نقاش إندماج الأعمال - الإفصاحات، والشهرة والانخفاض.

وأخيراً، سيتم تأجيل عدة مشاورات كان مخطط لها أن تتم في ٢٠٢٠ حتى وقت لاحق من هذا العام أو إلى ٢٠٢١.

ويوجد تلخيص كامل للاجتماع التكميلي للمجلس في التحديث التكميلي الخاص بمجلس معايير المحاسبة الدولية، أبريل/ نيسان ٢٠٢٠ - أثر فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩).

**ب. يتشاور حول تعديل معيار الإيجارات لمساعدة الشركات فيما يخص الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد- ١٩)**

اقترح مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦ « عقود الإيجار»، لتسهيل قيام المستأجرين بالمحاسبة عن الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) مثل المهل الإيجارية والتخفيضات المؤقتة في الإيجارات.

وتهدف التعديلات إلى منح إعفاءات للمستأجرين، في الوقت المناسب، عند تطبيقهم للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦ على الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) مع الاستمرار في تمكينهم من تقديم معلومات مفيدة للمستثمرين عن عقود الإيجار الخاصة بهم.

**أ. يعدل خطة العمل ويقترح تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦**

قرر مجلس معايير المحاسبة الدولية - في اجتماع تكميلي لمناقشة المسائل المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) - أن يقترح تعديلاً على معيار عقود الإيجار، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦، وذلك لمساعدة الشركات على المحاسبة عن الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)، مثل مهل دفع الإيجار.

وسيُكمل التعديل المقترح المواد التعليمية التي نشرت في ١٠ أبريل/ نيسان ٢٠٢٠ لدعم الشركات عند تطبيقها للمعيار.

وأضيف مشروع عن هذا التعديل المقترح إلى خطة عمل المجلس. ويمكن للمهتمين متابعة تطورات المشروع من خلال التسجيل للحصول على تنبيهات. ويتوقع المجلس نشر التعديل المقترح في مسودة عرض قريباً مع فترة تعليق تستمر لأربعة عشر يوماً.

ووافق أمناء مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المسؤولين عن الحوكمة والإشراف على المجلس، على فترة التعليق لأربعة عشر يوماً في اجتماع عقد عبر الهاتف. ويوضح كتيب الإجراءات الواجبة أنه لا بد من الحصول على موافقة ٧٥٪ من الأمناء على فترات التعليق التي تكون أقل من ٣٠ يوماً.

#### تأجيل تاريخ النفاذ

قرر المجلس أيضاً أن يقترح تمديد تاريخ نفاذ التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ عرض البيانات المالية لسنة واحدة، وهي التعديلات التي صدرت في يناير/ كانون الثاني ٢٠٢٠ بعنوان: تصنيف الالتزامات إلى التزامات متداولة والتزامات غير متداولة (يشترط وجود اشتراك مدفوع).

وأضيف مشروع عن هذا التعديل المقترح إلى خطة عمل المجلس. ويمكن للمهتمين متابعة تطورات المشروع من خلال التسجيل للحصول

## ج. مجلس معايير المحاسبة الدولية يقترح تأجيل تاريخ نفاذ التعديلات على معيار المحاسبة الدولي اجراء فيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)

اقترح مجلس معايير المحاسبة الدولية تأجيل تاريخ نفاذ التعديلات بعنوان، تصنيف الالتزامات إلى التزامات متداولة والتزامات غير متداولة، لسنة واحدة، وهي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ «عرض البيانات المالية».

صدرت التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ١ في يناير/ كانون الثاني ٢٠٢٠، لتسري على الفترات السنوية لإعداد التقارير بداية من ١ يناير ٢٠٢٢ أو بعد ذلك. ولكن استجابة لجائحة كورونا، يقترح المجلس منح الشركات مزيداً من الوقت لتتمكن من تنفيذ أي تغييرات في التصنيف ناتجة عن التعديلات وذلك من خلال تأجيل تاريخ النفاذ لسنة واحدة بحيث تُطبق التعديلات على الفترات السنوية لإعداد التقارير بداية من ١ يناير ٢٠٢٣ أو بعد ذلك.

لا يقترح المجلس أية تغييرات على التعديلات الأصلية بخلاف تأجيل تاريخ النفاذ.

واستجاب المجلس سريعاً لتقديم الدعم لأصحاب المصالح في هذه الأوقات العصيبة. وبالتالي، فإن فترة التعليق على هذا المقترح قصيرة - ٣٠ يوماً. والموعد النهائي للتعليق هو ٣ يونيو/ حزيران ٢٠٢٠.

يرجى الدخول على صفحة خطاب التعليق الخاصة بنا لقراءة مسودة العرض، تصنيف الالتزامات إلى التزامات متداولة والتزامات غير متداولة - تأجيل تاريخ النفاذ وتقديم التعليقات. المصدر: [ifrs.org](http://ifrs.org)

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦ الكيفية التي ينبغي أن يحاسب بها المستأجرين عن التغيرات في المدفوعات الإيجارية، بما في ذلك الامتيازات. ومع ذلك، قد يصعب من الناحية العملية تطبيق تلك المتطلبات على حجم كبير محتمل من الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩)، خاصة في ظل التحديات الكثيرة التي تواجهها الأطراف المعنية خلال الجائحة.

يتطلب المعيار من المستأجرين تقييم عقود الإيجار الفردية لتحديد ما إذا كانت الامتيازات تعد تعديلات على عقود الإيجار، وإذا كان الوضع كذلك، على المستأجر إعادة قياس الالتزام الإيجاري باستخدام معدل خصم مُراجع.

التعديل المقترح يعفي المستأجرين من الاضطرار للنظر فيما إذا كانت الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩) تعد تعديلات على عقود الإيجار، ويسمح لهم بالمحاسبة عن تلك التغيرات كما لو أنها ليست تعديلات على عقود الإيجار. ويُطبق التعديل على الامتيازات الإيجارية المتعلقة بفيروس كورونا المستجد التي تؤدي إلى تخفيض المدفوعات الإيجارية المستحقة في ٢٠٢٠.

وكانت استجابة المجلس سريعة لتقديم الدعم للأطراف المعنية في هذا الوقت العصيب. وبالتالي، فإن فترة التعليق على المقترح قصيرة - ١٤ يوماً. ويهدف المجلس لإصدار التعديل النهائي، الذي أصبح متاحاً للمستأجرين على الفور.

يُكمل التعديل المقترح المواد التعليمية التي نُشرت في ١٠ أبريل/ نيسان ٢٠٢٠ - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ١٦ وفيروس كورونا المستجد (كوفيد - ١٩).



## لمزيد من المعلومات

هاتف : 5100900 (0962-6)

فاكس : 5100901 (0962-6)

الموقع الإلكتروني [iascasociety.org](http://iascasociety.org)  
[ascajordan.org](http://ascajordan.org)

بريد إلكتروني

[asca.jordan@iascasociety.org](mailto:asca.jordan@iascasociety.org)

[salouri@iascasociety.org](mailto:salouri@iascasociety.org)

[www.facebook.com/ASCAsociety](http://www.facebook.com/ASCAsociety)

هذه النشرة تصدر عن

المجمع الدولي العربي للمحاسبين القانونيين (IASCA 2020) ©  
يسمح بإعادة النشر شريطة توثيق المصدر